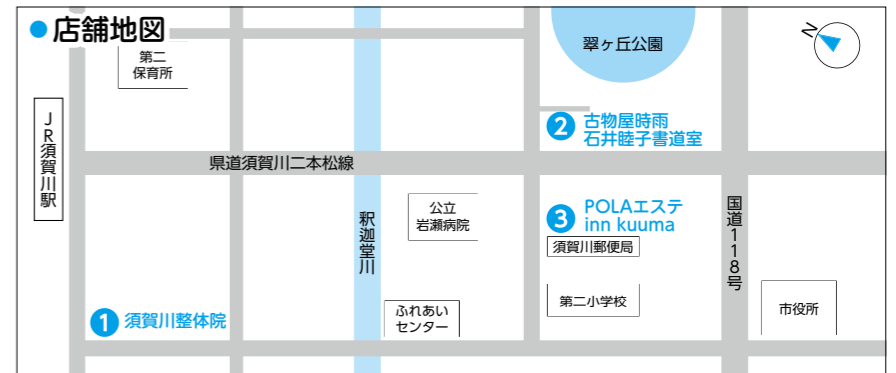


■市中心市街地商業集積事業補助制度の活用例

# 空き店舗を利用し 街ににぎわいを

商工労政課 ☎(88)9141



市では、市中心市街地活性化基本計画の目標である「歩行者通行量の増加」や「新規出店者数の増加」のため、市中心市街地内の空き店舗などに新しく出店するお店に対して、家賃や改装費の一部補助を行っています。平成29年度にこの制度を利用し出店した5店舗のうち、今月号では3店舗を紹介します。

## ① 須賀川整体院

栄町246 ☎080(6051)8109



出店 平成29年10月

業種 療術業

主なサービス

おなかの整体(初回検査料3,000円、一般施術料4,500円、会員施術料3,000円)

駐車場 1台

営業時間

▶平日 午前9時～正午、午後3時～5時、午後6時～9時

▶土曜日 午前9時～正午

定休日 日曜日、祝日

お店からのコメント

真の整体は内臓から。あなたのつらい腰痛、肩こりも体の内側から改善します！詳しくはホームページをご覧ください。

須賀川整体院 検索



大好評の「おなかの整体」

## ② 古物屋時雨・石井睦子書道室

守谷館11-1



出店 平成29年8月

業種 小売業・教授業

主なサービス

▶古家具、古雑貨、骨とう市、音楽会、一日カフェ、展示会などイベントの開催

▶書道教室(大人向け・少人数制)

駐車場 2台

営業時間

▶古道具店 午後1時～7時(木～日曜日)

▶書道教室 午前10時～11時30分、午後7時30分～9時(木・金曜日)

定休日 月～水曜日

お店からのコメント

古家具や古雑貨を扱うアンティークショップです。各種イベントも開催します。

古物屋時雨 検索



おしゃれなアンティーク雑貨が並びます

## ③ POLAエステ inn Kuuma

上北町31 ☎(76)1271



出店 平成29年10月

業種 美容業

主なサービス(商品)

▶トライアルエステ・ベーシック(50分)

・APEX スペシャル(4種各60分)

・B.A プレミアム(2種各70分)

・Vスーペリア(100分)

▶ベストコスメ賞多数受賞のB.A シリーズほかPOLA商品

駐車場 2台

営業時間 午前10時～午後6時

定休日 日曜日、祝日

お店からのコメント

タブレットを使用する肌のバイタルチェック、メイクアップ、お肌チェックなどもぜひ体験ください。

inn Kuuma 検索



白を基調にした明るい店内

## 市創業支援のお知らせ

# あなたを力強くサポート

市では、市内で新たに事業を始める人を支援するため、須賀川商工会議所や市内金融機関などと連携し、それぞれの機関の持つ強みを生かして円滑に創業できるようにサポートしています。

## 市の支援制度

市では、下の表のとおり補助や融資を行っています。

また、「特定創業支援事業」を一定回数以上受講し、証明書を受け受けることで、さらに優遇措置を受けることができます(特で示すもの)。

「特定創業支援事業」には、須賀川商工会議所が実施する「創業塾」、福島銀行が実施する「創業支援相談会」、東邦銀行が実施する「とうほう創業支援塾」があり、創業の手續きから経営・財務などの知識を身に付けることができます。

商工労政課 ☎(88)9142

## ●中小企業ホームページ開設等支援事業補助金

補助対象経費	補助率	補助限度額
ホームページ開設などに当たっての市内業者への外部委託費	3分の2以内	15万円 事業開始から1年以内の人20万円

す。詳しくは、市ホームページをご覧ください。

## まずは窓口にご相談を

商工労政課と商工会議所内に創業相談窓口を設け、補助金や各種セミナー、支援機関の紹介などを行います。市内での創業をお考えの方は、お気軽にご相談ください。



## ●スタートアップ資金融資制度

融資要件	資金使途など	融資期間	融資利率	備考
●新たに事業を始めようとする人(開業して5年未満のものを含む) ●事業を継承する人、または新たな分野の事業に進出する人	●運転資金 ●設備資金 融資限度額2,000万円	10年以内(1年以内の据え置きが可能)	通常利率 ●5年以内 1.7%以内 ●5～10年以内 1.9%以内 特 ●5年以内 1.5%以内 ●5～10年以内 1.7%以内	●利子補給制度(5年間1%相当額) ●信用保証料補助制度(35万円を限度)

## ●創業等支援補助金制度

対象	内容	補助率	補助限度額(1回限り)
創業・第二創業促進補助事業(国の補助事業)に採択された人	創業・第二創業促進補助金募集要項で定めている補助対象経費	6分の1以内	●創業 50万円 ●第二創業 250万円
国、県、市のほかの補助金交付要綱などで補助金の交付を受けていない人	●設備費 ●広報費 ●法人登記費	3分の1以内	50万円

\*交付要綱の補助対象者、対象事業などの要件を満たす必要があります。

## 市創業支援の活用例

市の創業支援制度を利用して創業した鈴木麻里さんをご紹介します。



おしゃれな玄関がお出迎え

市創業相談窓口や創業支援補助金、創業等支援補助金制度を利用して、昨年10月、かしわぎニュータウン内にヘアサロン「nico hair room」をオープンしました。

### 創業したきっかけは?

美容室に10年以上勤めていて、自分の店を持つことが夢だったからです。創業前不安だったことは?

技術には自信がありました。

### 創業しての感想

好きな仕事を好きな環境で、自分のペースでできるので創業してよかったと思います。創業を検討している人は、市の創業支援制度を利用してみてはいかがでしょうか。